



---

*Dokument ze zasedání*

---

**A8-0458/2019**

11.12.2018

**\***

## **ZPRÁVA**

o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se Lucembursko, Rakousko a Rumunsko opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Hondurasu k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980  
(COM(2018)0530 – C8-0378/2018 – 2018/0279(NLE))

Výbor pro právní záležitosti

Zpravodajka: Mary Honeyball

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích**

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu**

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	6
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	7
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	8



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se Lucembursko, Rakousko a Rumunsko opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Hondurasu k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980 (COM(2018)0530 – C8-0378/2018 – 2018/0279(NLE))**

### (Konzultace)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (COM(2018)0530),
  - s ohledem na čl. 38 odst. 4 Haagské úmluvy o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980,
  - s ohledem na čl. 81 odst. 3 a čl. 218 odst. 6 druhý pododstavec písm. b) Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0378/2018),
  - s ohledem na stanovisko Soudního dvora<sup>1</sup>, že prohlášení o přijetí přistoupení k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980 spadá do výlučné vnější pravomoci Evropské unie,
  - s ohledem na článek 78c a čl. 108 odst. 8 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0458/2019),
1. schvaluje rozhodnutí, kterým se Lucembursko, Rakousko a Rumunsko opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Běloruska a Uzbekistánu k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států, jakož i Stálému výboru Haagské konference mezinárodního práva soukromého.

---

<sup>1</sup> Posudek Soudního dvora ze dne 14. října 2014, 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Haagská úmluva ze dne 25. října 1980 o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí je nástrojem zásadního významu, který ratifikovaly všechny členské státy Evropské unie.

Tato úmluva zavádí systém spolupráce mezi smluvními státy, jehož cílem je nalézt řešení v případech mezinárodních únosů dětí.

K těmto problémům dochází často při rozluce párů. Pocházejí-li matka a otec z různých států, mohou být lákáni myšlenkou využít toho, že dané státy nespolupracují, a získat tak dítě do své péče. Ve sdělovacích prostředcích se často objevují zprávy o mezinárodních únosech dětí v souvislosti s rozlukou nebo rozvodem rodičů.

V těchto případech je hlavním problémem národnostně motivovaná podjatost právních systémů jednotlivých států. Často se totiž stává, že se soudy obou zemí prohlásí v této věci za pravomocné a dítě svěří do péče toho rodiče, který je státním příslušníkem daného státu.

Dotyčná úmluva by měla tyto situace řešit na mezinárodní úrovni tím, že jako pravomocné soudy a platné právní předpisy stanoví soudy a právní předpisy státu, v němž má dítě bydliště. Úmluva rovněž zavádí systém, který zaručí okamžitý návrat uneseného dítěte.

EU má nyní v této oblasti výlučnou vnější pravomoc, jak potvrdil posudek Soudního dvora 1/13. Členské státy tedy již nejednají každý sám za sebe. Problém spočívá v tom, že úmluva nezahrnuje ustanovení o samostatné činnosti mezinárodních organizací.

Bělorusko uložilo dokument o přistoupení k úmluvě z roku 1980 dne 12. ledna 1998. Úmluva vstoupila v Bělorusku v platnost dne 1. dubna 1998.

Úmluva z roku 1980 je již v platnosti mezi Běloruskem a 24 členskými státy EU. Pouze Dánsko, Lucembursko, Rakousko a Rumunsko přistoupení Běloruska k úmluvě dosud nepřijaly.

Uzbekistán uložil dokument o přistoupení k úmluvě z roku 1980 dne 31. května 1999. Úmluva vstoupila v Uzbekistánu v platnost dne 1. srpna 1999.

Úmluva z roku 1980 je již v platnosti mezi Uzbekistánem a 24 členskými státy EU. Pouze Dánsko, Lucembursko, Rakousko a Rumunsko přistoupení Uzbekistánu k úmluvě dosud nepřijaly.

Vzhledem k tomu, že oblast mezinárodních únosů dětí spadá do výlučné vnější pravomoci Evropské unie, musí se rozhodnutí, zda by se mělo přijmout přistoupení Běloruska a Uzbekistánu, na úrovni EU přijmout formou rozhodnutí Rady. Lucembursko, Rakousko a Rumunsko by tudíž měly učinit prohlášení, že přistoupení Běloruska a Uzbekistánu v zájmu Evropské unie přijímají.

Přijetím ze strany Lucemburska, Rakouska a Rumunska by byla úmluva z roku 1980 použitelná mezi Běloruskem, Uzbekistánem a všemi členskými státy EU s výjimkou Dánska.

Je namístě uvítat přistoupení Běloruska a Uzbekistánu k Úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980. Zpravodajka tudíž Parlamentu navrhuje, aby přijal návrh beze změn, a zajistil tak, aby dotčeným dětem byla poskytována ochrana na celém území Unie.

## POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>Název</b>	Rozhodnutí Rady, kterým se Lucembursko, Rakousko a Rumunsko opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Běloruska a Uzbekistánu k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980
<b>Referenční údaje</b>	COM(2018)0530 – C8-0378/2018 – 2018/0279(NLE)
<b>Datum konzultace / žádosti o souhlas</b>	20.7.2018
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	JURI 10.9.2018
<b>Zpravodajové</b> Datum jmenování	Mary Honeyball 24.9.2018
<b>Projednání ve výboru</b>	20.11.2018
<b>Datum přijetí</b>	6.12.2018
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 21 –: 0 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Mary Honeyball, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Ana Miranda, Jens Rohde, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Lucy Anderson, Georges Bach, Kostadinka Kuneva, Jeroen Lenaers, Philippe Loiseau
<b>Datum předložení</b>	11.12.2018

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

21	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde
ECR	Angel Dzhambazki
EFDD	Joëlle Bergeron
ENF	Philippe Loiseau
GUE/NGL	Kostadinka Kuneva
PPE	Georges Bach, Geoffroy Didier, Rosa Estaràs Ferragut, Jeroen Lenaers, József Szájer, Axel Voss
S&D	Lucy Anderson, Mady Delvaux, Mary Honeyball, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Pascal Durand, Ana Miranda, Julia Reda

0	-

0	0

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se